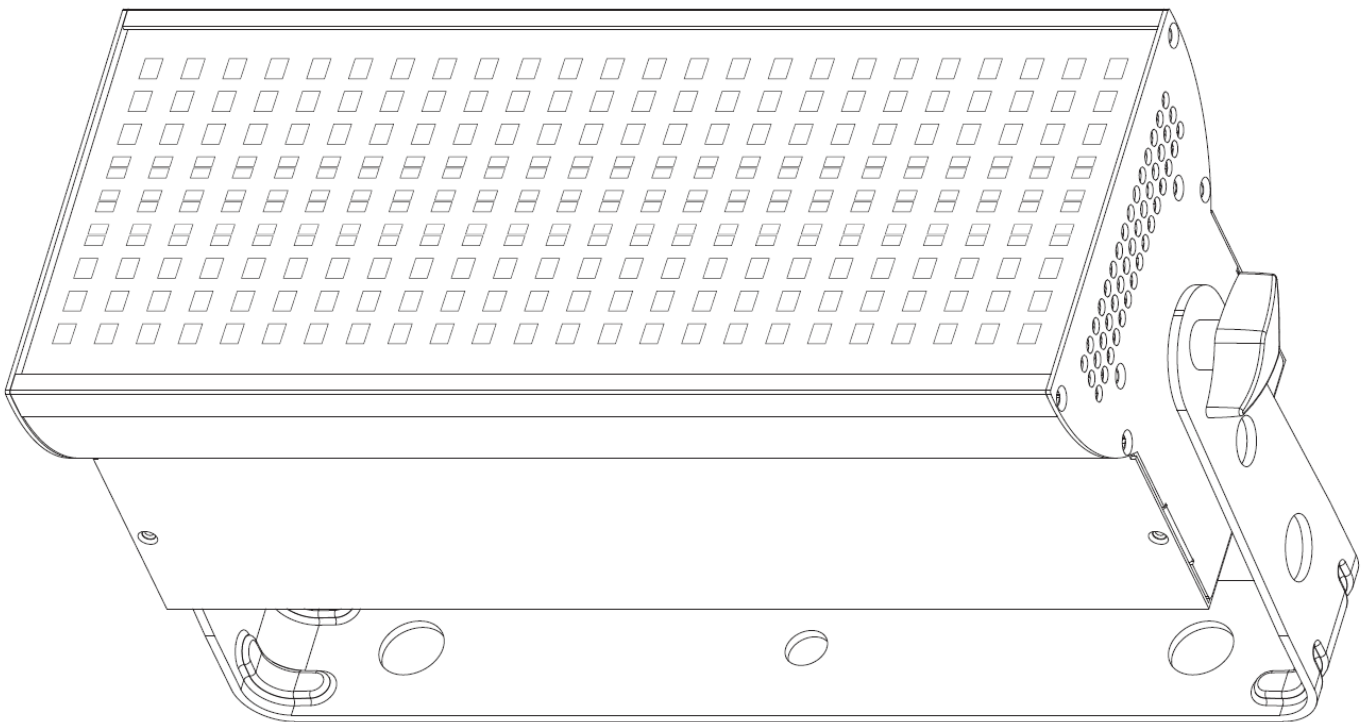




# JOLT 300



## ***Bedienungsanleitung***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
[www.adj.eu](http://www.adj.eu)

©2020 ADJ Products, LLC Alle Rechte vorbehalten. Die hier enthaltenen Informationen, technischen Details, Diagramme, Darstellungen und Anweisungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Das hier enthaltene Logo von ADJ Products, LLC und die bezeichnenden Produktnamen und -nummern sind Handelsmarken von ADJ Products, LLC. Der Urheberschutz erstreckt sich auf alle Formen und Ausführungen urheberrechtlich geschützter Materialien und Informationen, die durch den Gesetzgeber, die Rechtsprechung oder im Folgenden durch den Urheberschutz abgedeckt sind. Die in diesem Dokument verwendeten Produktnamen können Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein und werden hiermit als solche anerkannt. Alle Marken und Produktnamen, die nicht Marken und Produktnamen von ADJ Products, LLC sind, sind Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

**ADJ Products, LLC** und verbundene Unternehmen übernehmen hiermit keine Haftung für Schäden an Eigentum, Ausstattung, Gebäuden und der elektrischen Installation sowie für Verletzungen von Personen, direkte oder indirekte, erhebliche wirtschaftliche Verluste, die im Vertrauen auf in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstanden und/oder das Ergebnis unsachgemäßer, nicht sicherer, ungenügender und nachlässiger Montage, Installation, Aufhängung und Bedienung dieses Produktes sind.

## DOKUMENTVERSION

Aufgrund zusätzlicher Produkteigenschaften und/oder Weiterentwicklungen, ist eine aktualisierte Version dieses Dokuments unter Umständen online verfügbar.

Bitte überprüfen Sie unter [www.adj.eu](http://www.adj.eu) ob neue Überarbeitungen/Aktualisierungen dieser Bedienungsanleitung vorliegen, bevor Sie mit der Erstmontage und/oder Programmierung dieses Geräts beginnen.

Datum	Dokumentversion	Software Version $\geq$	DMX-Kanal-Modus	Hinweise
03.01.2020	1	1.01	4 / 8 / A10 / B10 / 12 / 15 / A18 / B18	Erstversion

Hinweise zur Europäischen Energieeffizienzrichtlinie

EuP-Rahmenrichtlinie 2009/125/EG (umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte)

Die Einsparung elektrischer Energie ist für den Schutz unserer Umwelt von zentraler Bedeutung. Bitte schalten Sie alle elektrischen Geräte aus, wenn diese nicht in Gebrauch sind. Um einen Stromverbrauch im Ruhemodus zu vermeiden, trennen Sie alle elektrischen Geräte bei Nichtgebrauch vom Stromnetz. Vielen Dank!

# Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG.....	4
EIGENSCHAFTEN .....	5
SICHERHEITSHINWEISE .....	5
ÜBERSICHT .....	6
INSTALLATION.....	7
EINRICHTEN DES DMX.....	9
DMX-ADRESSIERUNG .....	10
DMX-MODI & WERTE.....	11
FARBMAKRO-TABELLE .....	15
SYSTEMMENÜ.....	17
PIXEL-BEREICHSSTEUERUNG.....	21
DIMMUNGSKURVEN-DIAGRAMM .....	22
MASSZEICHNUNG .....	22
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	23
ZUSAMMENSCHLIESSEN MEHRERER GERÄTE IN SERIE .....	23
FEHLERBEHEBUNG.....	23
REINIGUNG .....	23
TECHNISCHE DATEN.....	24
ROHS - Ein großartiger Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt.....	25
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.....	25
BEMERKUNGEN .....	26

## **EINLEITUNG**

**Entpacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Jolt 300 von ADJ Products, LLC, entschieden haben. Jedes Gerät wird gründlich werksseitig überprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Prüfen Sie den Karton sorgfältig auf Beschädigungen, die beim Versand aufgetreten sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihr Gerät genau auf alle Schäden und vergewissern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und vollständig vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlenden Teilen zur Klärung an unsere kostenlose Kundensupport-Hotline. Geben Sie das Gerät nicht ohne den vorherigen Kontakt mit unserem Kundensupport an Ihren Händler zurück.

**Einleitung:** Der Jolt 300 ist ein multifunktionaler DMX-Scheinwerfer der sowohl als Fluter, Stroboskop oder Effektgerät eingesetzt werden kann. Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. **Dieses Produkt ist nur für die Nutzung durch professionell geschultes Personal vorgesehen, es ist nicht für den privaten Gebrauch geeignet.**

**Technischer Kundendienst:** Setzen Sie sich bei allen produktbezogenen Service- und Kundendienstangelegenheiten mit dem ADJ Service in Verbindung. Besuchen Sie auch [forums.adj.com](http://forums.adj.com) für Fragen, Kommentare oder Vorschläge.

**Ersatzteile:** Für den Online-Kauf von Ersatzteilen besuchen Sie bitte:  
<http://parts.americandj.com> (US)  
<http://www.adjparts.eu> (EU)

**ADJ SERVICE USA - Montag - Freitag 8:00 bis 16:30 PST**  
Tel.: 800-322-6337 | Fax: 323-582-2941 | [support@adj.com](mailto:support@adj.com)

**ADJ SERVICE EUROPE - Montag - Freitag 8:30 bis 17:00 MEZ**  
Tel.: +31 45 546 85 60 | Fax: +31 45 546 85 96 | [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)

**ADJ PRODUCTS LLC USA**  
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA. 90040  
323-582-2650 | Fax 323-532-2941 | [www.adj.com](http://www.adj.com) | [info@adj.com](mailto:info@adj.com)

**ADJ SUPPLY Europe B.V**  
Junostraat 2 6468 EW Kerkrade, Niederlande  
+31 (0)45 546 85 00 | Fax +31 45 546 85 99  
[www.adj.eu](http://www.adj.eu) | [info@adj.eu](mailto:info@adj.eu)

**ADJ PRODUCTS GROUP Mexico**  
AV Santa Ana 30 Parque Industrial Lerma, Lerma, Mexiko 52000  
+52 (728) 282-7070

**Vorsicht!** Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an ADJ Products, LLC.

**BITTE führen Sie die Versandverpackung nach Möglichkeit der Wiederverwertung zu.**

## EIGENSCHAFTEN

- DMX-512-Protokoll
- mehrere DMX-Kanal-Modi
- Sicherung 3/5-Pin XLR-Steckverbinder In/Out-Anschluss
- Elektronische Dimmung 0-100 %
- Pixelsteuerung
- 6 Dimmer-Modi und Steuerung der Dimmungs-Geschwindigkeit
- Zusammenschließen mehrerer Geräte in Serie (Siehe Seite 24)

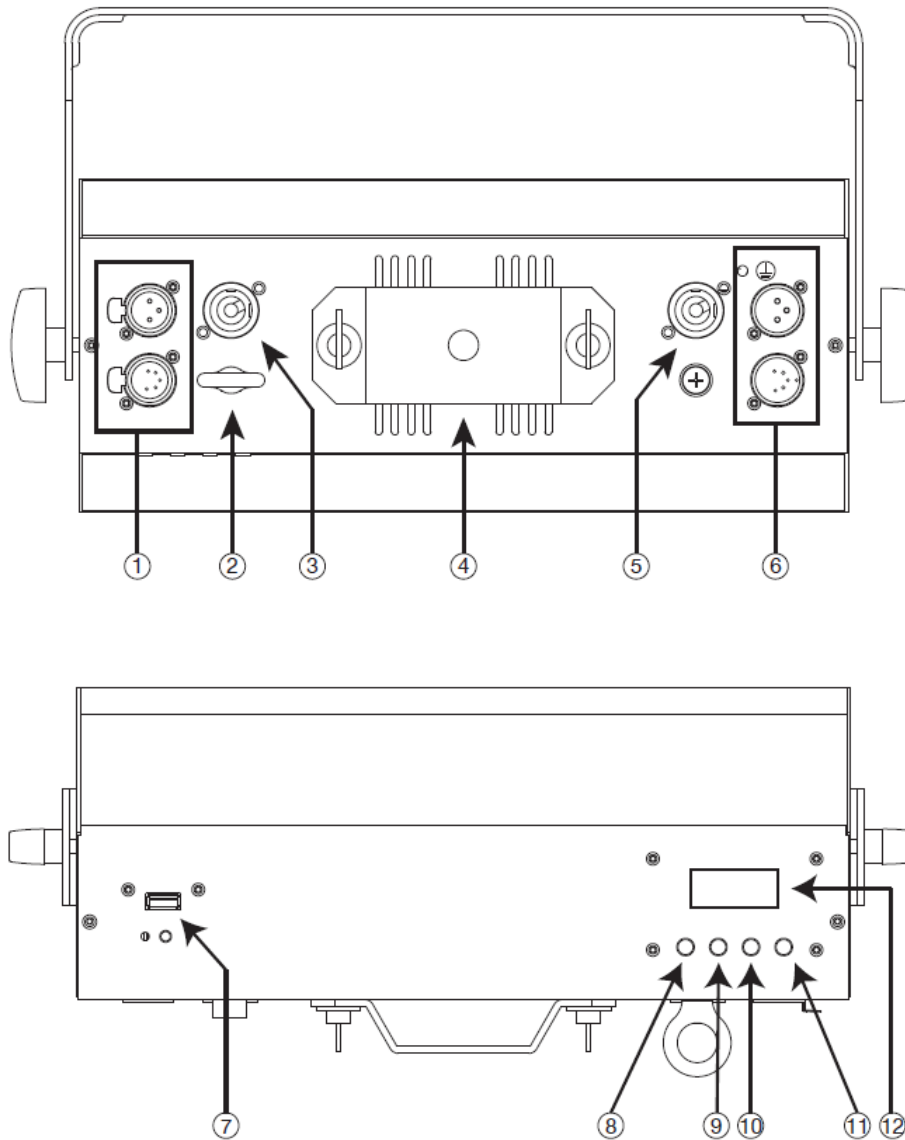
Beiliegend:

- 1 x Lock-Stromkabel
- 1 x Omega-Haltebügel (an der Einheit befestigt)
- 1 x UC IR-Fernbedienung

## SICHERHEITSHINWEISE

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist. Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer an.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs des Geräts dieses von der Stromanbindung.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Reinigung – Das Gerät muss genau nach den Angaben des Herstellers gereinigt werden. Weitere Reinigungsinformationen finden Sie auf Seite 24.
- Hitze – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahlern, Öfen oder sonstigen Vorrichtungen (einschließlich Verstärkern) installiert werden, die Hitze erzeugen.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
  - A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
  - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
  - C. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.
  - D. Das Gerät heruntergefallen ist und/oder extremen Situationen ausgesetzt wurde.

## ÜBERSICHT



1. 3 & 5-Pin XLR-Steckverbinder In-Anschluss
2. Befestigung für Sicherheitskabel
3. Locking Power Stromanschluss
4. Omega-Haltebügel
5. Locking Power Stromweiterleitung
6. 3 & 5-poliger XLR Steckverbinder Out

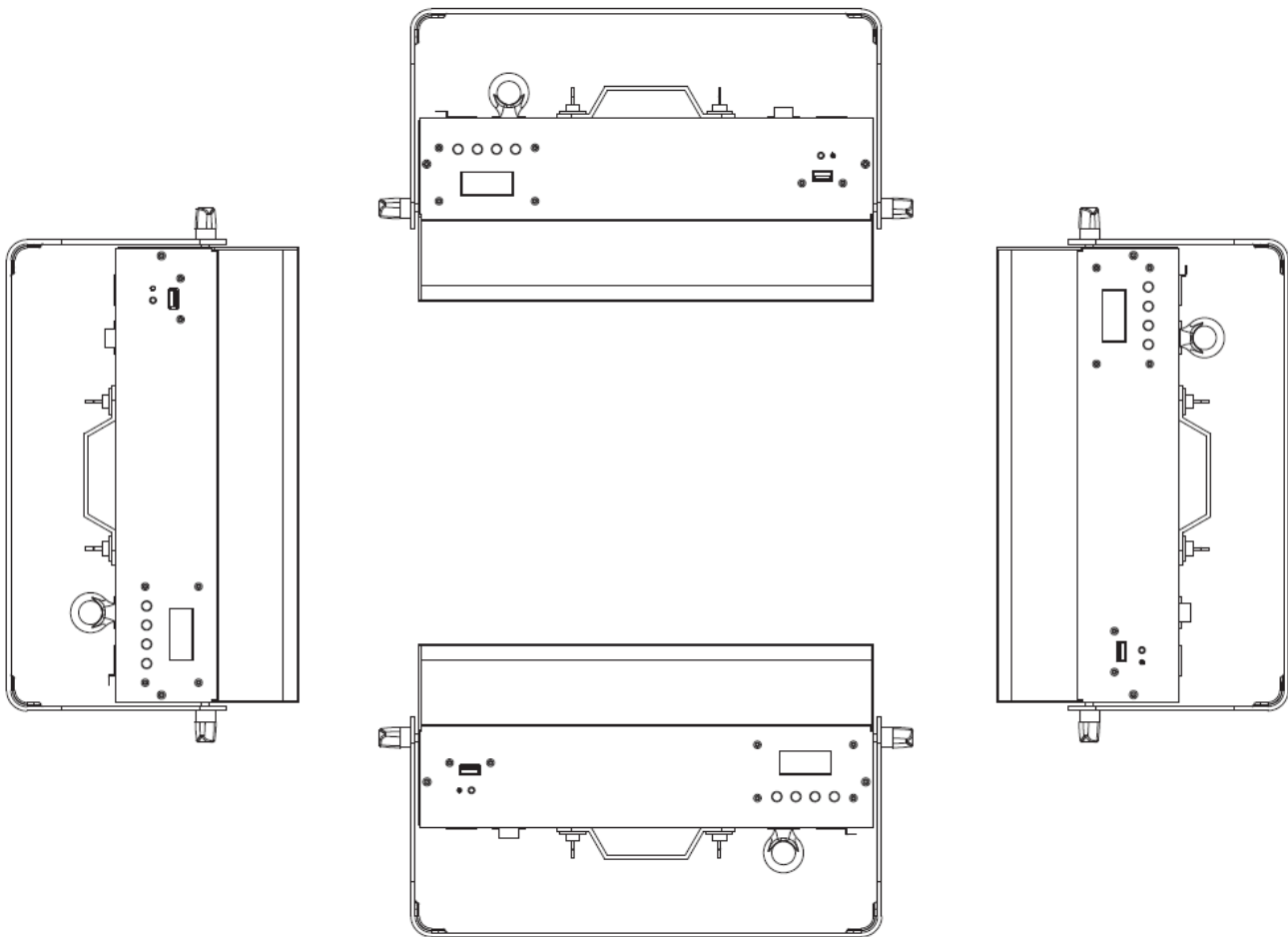
7. Service-Port
8. MENÜ-Taste
9. SETUP-Taste
10. UP-Taste
11. DOWN-Taste
12. Anzeige

## INSTALLATION

Das Befestigungsgerüst oder die Installationswand muss das 10-fache des Gerätegewichtes tragen können, ohne sich zu verformen. Beim Befestigen muss das Gerät mit einer zweiten Sicherheitsbefestigung gesichert sein, wie etwa einem geeigneten Sicherheitskabel. Stellen Sie sich während des Befestigens, des Abbaus oder der Wartung niemals direkt unter das Gerät.

Über-Kopf-Montage erfordert eine professionelle Erfahrung, einschließlich des Berechnens der Traglasten, des verwendeten Befestigungsmaterials sowie periodischer Sicherheitsinspektionen des gesamten Befestigungsmaterials und des Geräts. Falls Sie nicht über diese Qualifikationen verfügen, sollten Sie von einer selbst durchgeführten Installation Abstand nehmen.

Die Installation sollte einmal jährlich von einer entsprechend ausgebildeten Fachkraft überprüft werden.

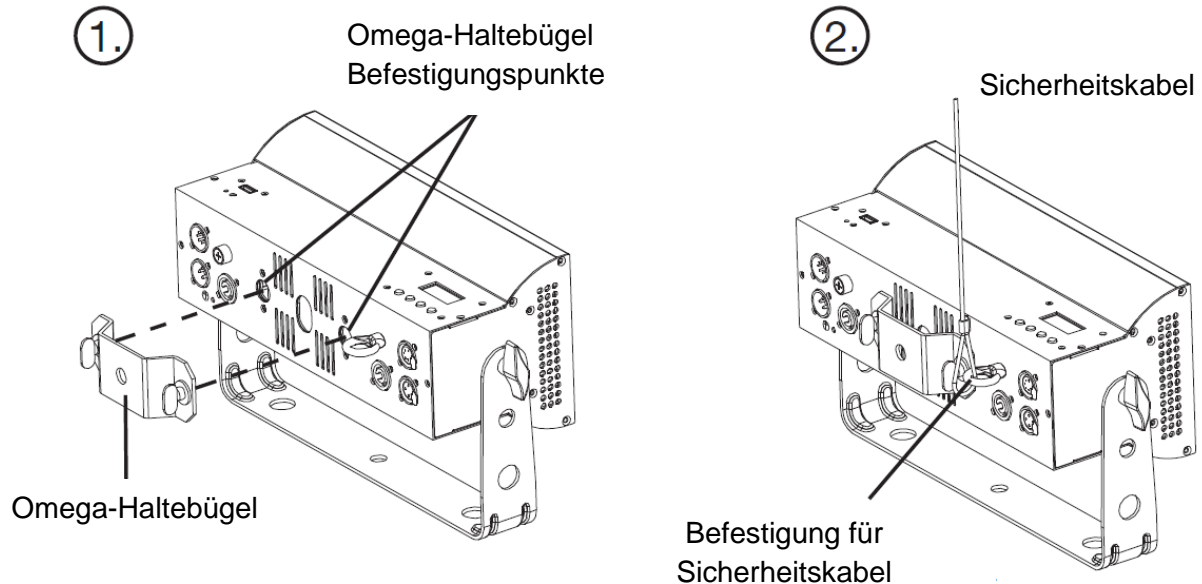


Der Jolt 300 ist in drei verschiedenen Befestigungsarten voll funktionsfähig: kopfüber von der Decke hängend, seitlich an einem Gerüstelement angebracht und in normaler Position auf ebenem Untergrund. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem Abstand von mindestens 12 m von entzündlichen Materialien (Dekoration, usw.) befestigt wird. Verwenden und befestigen Sie immer das mitgelieferte Sicherheitskabel, um versehentliche Schäden und/oder Verletzungen durch einen versagenden Bügel vorzubeugen (vergleichen Sie die folgende Seite). Verwenden Sie niemals die Tragebügel zum Befestigen des Geräts.

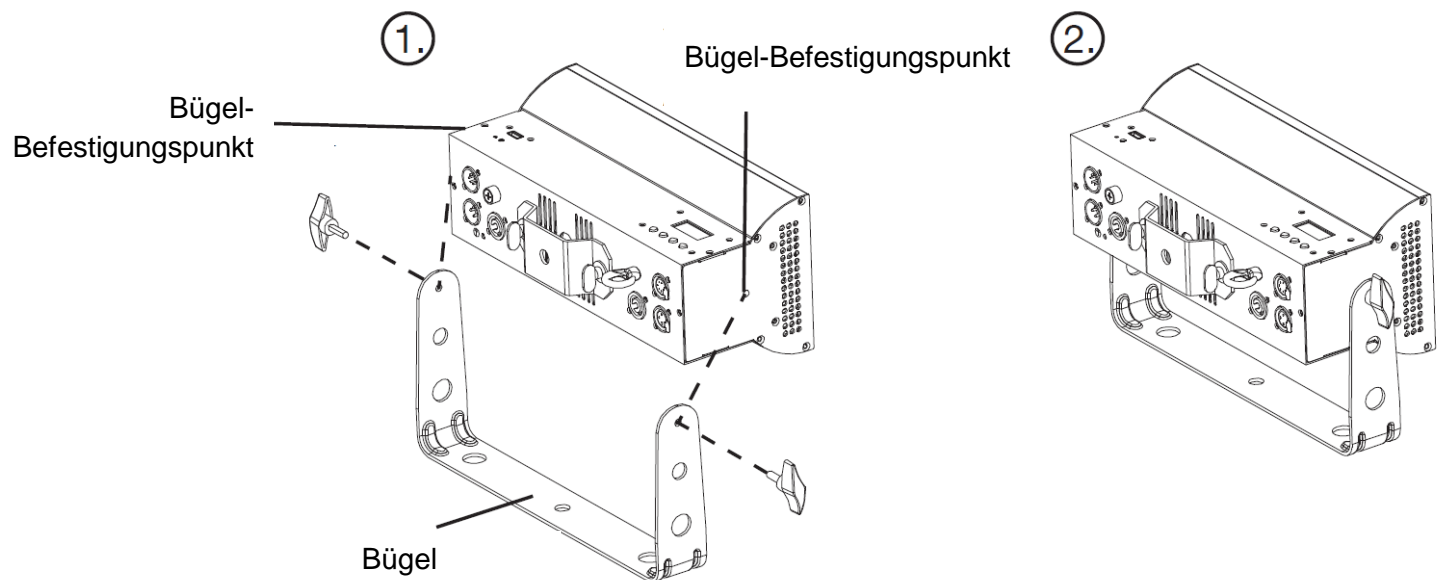
## INSTALLATION (Fortsetzung)

**ACHTUNG:** Die angemessene Umgebungstemperatur für das Gerät ist zwischen -25° C und 45° C. Platzieren Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen diese Temperaturspanne unter- oder überschritten wird. Damit läuft das Gerät am besten und seine Lebensdauer wird maximiert.

### OMEGA-HALTEBÜGEL & BEFESTIGUNG



### BÜGEL-BEFESTIGUNG



Schrauben Sie einen Klemmbügel mit einer Schraube M12 und einer Mutter an den Omega-Haltebügel. Schieben Sie die Schnellverschlüsse des Omega-Haltebügels in die entsprechenden Aufnahmebohrungen am Boden des Jolt 300. Drehen Sie die Schnellverschlüsse im Uhrzeigersinn fest. Ziehen Sie das Sicherheitskabel durch die Sicherheitsschleife am Boden der Einheit und über den Unterzug oder einen sicheren Befestigungspunkt. Schieben Sie das Ende in den Karabinerhaken und ziehen Sie die Schraube fest.



## EINRICHTEN DES DMX

**DMX-512:** DMX steht für Digital Multiplex. Dies ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das zur Kommunikation zwischen intelligenten Scheinwerfern und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.

**DMX-Verbindung:** DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.

**Anforderungen (für DMX-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel):** Der Jolt 300 kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Die DMX-Adresse wird auf dem Bedienfeld auf der Rückseite des Jolt 300 eingestellt. Ihre Einheit und Ihr DMX-Controller benötigen einen 3-poligen oder 5-poligen Standard-XLR-Stecker für den Dateneingang und -ausgang. Wir empfehlen Accu-Cable DMX-Kabel. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sichergehen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel bekommen Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Serie geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.

**Spezieller Hinweis: Leitungsabschluss.** Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 110-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Serienschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.

## DMX-ADRESSIERUNG

Allen Geräten sollte bei Verwendung eines DMX-Controllers eine DMX-Startadresse zugewiesen werden, damit das richtige Gerät auf das entsprechende Steuerungssignal reagiert. Diese digitale Startadresse ist die Kanalnummer, von der aus das Gerät auf das digitale Steuerungssignal vom DMX-Controller zu reagieren beginnt. Die DMX-Startadresse wird mittels Einstellung der korrekten DMX-Adresse auf der digitalen Steuerungsanzeige des Geräts zugewiesen.

Sie können die gleiche Startadresse für alle Geräte oder eine Gruppe von Geräten festlegen oder den einzelnen Geräten unterschiedliche Adressen zuweisen. Erhalten alle Geräte die gleiche DMX-Adresse, dann reagieren diese synchron, wodurch sich die Änderung der Einstellungen eines Kanals simultan auf alle Geräte auswirkt.

Werden den einzelnen Geräten unterschiedliche DMX-Adressen zugewiesen, reagiert jedes Gerät auf die von Ihnen festgelegte Kanalnummer basierend auf der Anzahl der DMX-Kanäle jedes Geräts. Dadurch wirkt sich eine Änderung der Einstellungen eines Kanals nur auf die ausgewählten Geräte aus.

Im Falle des Jolt 300 sollten Sie im 4-Kanal-Modus die DMX-Startadresse des ersten Geräts auf 1 festlegen, die des zweiten Geräts auf 5 (4 + 1), die des dritten Geräts auf 9 (5 + 4) und so weiter. (Weitere Informationen finden Sie in der folgenden Tabelle.)

Kanal-Modus	Gerät 1 Adresse	Gerät 2 Adresse	Gerät 3 Adresse	Gerät 4 Adresse
4 Kanäle	1	5	9	13
8 Kanäle	1	9	17	25
10 Kanäle	1	11	21	31
12 Kanäle	1	13	25	37
15 Kanäle	1	16	31	46
18 Kanäle	1	19	37	55

<p align="center"><b>ADJ JOLT 300</b>  <b>DMX-Kanäle Werte &amp; Funktionen</b>  <b>Unterstützt Software-Version ≥ 1.0</b></p> <p align="center">Gerätemerkmale können ohne vorherige Benachrichtigung verändert werden.  *Adressen für Effekte und Pixelsteuerung sind abhängig von den Einstellungen für den Pixel Flip*</p>									
<b>4 CH</b>	<b>8 CH</b>	<b>A10 CH</b>	<b>B10 CH</b>	<b>12 CH</b>	<b>15 CH</b>	<b>A18 CH</b>	<b>B18 CH</b>	<b>Werte</b>	<b>Funktionen</b>
1	1	1	1					0-255	<b>ROT GESAMT</b> 0%-100%
2	2	2	2					0-255	<b>GRÜN GESAMT</b> 0%-100%
3	3	3	3					0-255	<b>BLAU GESAMT</b> 0%-100%
4	4	4	7					0-255	<b>WEISS GESAMT</b> 0%-100%
				1	1	1	1	0-255	<b>ROT (BEREICH 1)</b> 0%-100%
				2	2	2	2	0-255	<b>GRÜN (BEREICH 1)</b> 0%-100%
				3	3	3	3	0-255	<b>BLAU (BEREICH 1)</b> 0%-100%
				4	4	4	13	0-255	<b>WEISS (BEREICH 1)</b> 0%-100%
				5	5	5	4	0-255	<b>ROT (BEREICH 2)</b> 0%-100%
				6	6	6	5	0-255	<b>GRÜN (BEREICH 2)</b> 0%-100%
				7	7	7	6	0-255	<b>BLAU (BEREICH 2)</b> 0%-100%
				8	8	8	14	0-255	<b>WEISS (BEREICH 2)</b> 0%-100%
				9	9	9	7	0-255	<b>ROT (BEREICH 3)</b> 0%-100%
				10	10	10	8	0-255	<b>GRÜN (BEREICH 3)</b> 0%-100%
				11	11	11	9	0-255	<b>BLAU (BEREICH 3)</b> 0%-100%
				12	12	12	15	0-255	<b>WEISS (BEREICH 3)</b> 0%-100%
	5	5				13		0-255	<b>FARBMAKROS</b> Siehe Seite 15-16 für die Makrotabelle

**DMX-MODI UND -WERTE (Fortsetzung)**

4 CH	8 CH	A10 CH	B10 CH	12 CH	15 CH	A18 CH	B18 CH	Werte	Funktionen
									<b>AUTO-PROGRAMME</b>
								000-015	Keine Funktion
								016-022	Programm 1
								023-029	Programm 2
								030-036	Programm 3
								037-043	Programm 4
								044-050	Programm 5
								051-057	Programm 6
								058-064	Programm 7
								065-071	Programm 8
								072-078	Programm 9
								079-085	Programm 10
								086-092	Programm 11
								093-099	Programm 12
								100-106	Programm 13
								107-113	Programm 14
								114-120	Programm 15
		6				14		121-127	Programm 16
								128-134	Programm 17
								135-141	Programm 18
								142-148	Programm 19
								149-155	Programm 20
								156-161	Programm 21
								162-169	Programm 22
								170-176	Programm 23
								177-183	Programm 24
								184-190	Programm 25
								191-197	Programm 26
								198-204	Programm 27
								205-211	Programm 28
								212-218	Programm 29
								219-225	Programm 30
								226-232	Programm 31
								233-239	Programm 32
								240-249	Auto-Wiedergabe
								250-255	Musiksteuerung:
									<b>PROGRAMMGESCHWINDIGKEIT/ MUSIKEMPFINDLICHKEIT</b>
		7				15		000-255	Langsam-Schnell
								000-255	Am wenigsten empfindlich – am empfindlichsten
									<b>BLLENDE &amp; STROBOSKOP</b>
								000-031	Geschlossen (LEDs Aus)
								032-063	Offen (LEDs Ein)
								064-095	Stroboskopeffekt, langsam – schnell
								096-127	Offen (LEDs Ein)
								128-159	Pulseffekt
								160-191	Offen (LEDs Ein)
								192-223	Zufalls-Abtastung, langsam – schnell
								224-255	Offen (LEDs Ein)
	7	9			14	17		000-255	<b>MASTER-DIMMER</b> 0%-100%

**DMX-MODI UND -WERTE (Fortsetzung)**

4 CH	8 CH	A10 CH	B10 CH	12 CH	15 CH	A18 CH	B18 CH	Werte	Funktionen
									<b>DIMMER-MODI</b>
								000-020	Standard
								021-040	Bühne
								041-060	TV
								061-080	Architektonisch
								081-100	Theater
								101-120	Bühne 2
									<b>DIMMER EINSCHALTVERZÖGERUNG</b>
								121	0,1 s
								122	0,2 s
								123	0,3 s
								124	0,4 s
								125	0,5 s
								126	0,6 s
								127	0,7 s
								128	0,8 s
								129	0,9 s
								130	1,0 s
								131	1,5 s
								132	2,0 s
								133	3,0 s
								134	4,0 s
								135	5,0 s
								136	6,0 s
								137	7,0 s
								138	8,0 s
								139	9,0 s
								140	10 s
								141-255	Gerätevoreinstellung
			4				10		<b>RGB BLENDE &amp; STROBOSKOP</b>
								000-031	Geschlossen (LEDs Aus)
								032-063	Offen (LEDs Ein)
								064-095	Stroboskopeffekt, langsam – schnell
								096-127	Offen (LEDs Ein)
								128-159	Pulseffekt
								160-191	Offen (LEDs Ein)
								192-223	Zufalls-Abtastung, langsam – schnell
								224-255	Offen (LEDs Ein)
			5				11	000-255	<b>RGB MASTER-DIMMER</b> 0%-100%

**DMX-MODI UND -WERTE (Fortsetzung)**

4 CH	8 CH	A10 CH	B10 CH	12 CH	15 CH	A18 CH	B18 CH	Werte	Funktionen
									<b>RGB-DIMMER-MODI</b>
								000-020	Standard
								021-040	Bühne
								041-060	TV
								061-080	Architektonisch
								081-100	Theater
								101-120	Bühne 2
									<b>DIMMER EINSCHALTVERZÖGERUNG</b>
			6				12	121	0,1 s
								122	0,2 s
								123	0,3 s
								124	0,4 s
								125	0,5 s
								126	0,6 s
								127	0,7 s
								128	0,8 s
								129	0,9 s
								130	1,0 s
								131	1,5 s
								132	2,0 s
								133	3,0 s
								134	4,0 s
								135	5,0 s
								136	6,0 s
								137	7,0 s
								138	8,0 s
								139	9,0 s
								140	10 s
								141-255	Gerätevoreinstellung
									<b>WEISS BLENDE &amp; STROBOSKOP</b>
			8				16	000-031	Geschlossen (LEDs Aus)
								032-063	Offen (LEDs Ein)
								064-095	Stroboskopeffekt, langsam – schnell
								096-127	Offen (LEDs Ein)
								128-159	Pulseffekt
								160-191	Offen (LEDs Ein)
								192-223	Zufalls-Abtastung, langsam – schnell
								224-255	Offen (LEDs Ein)
			9				17	000-255	<b>WEISS MASTER-DIMMER</b> 0%-100%
			10				18	000-255	<b>WEISS DIMMER-MODI &amp; EINSCHALTVERZÖGERUNG</b> Siehe RGB Dimmer-Modi und Einschaltverzögerungen

**FARBMAKRO-TABELLE**

Farb-Nr.	DMX-	RGBW-FARBINTENSITÄT			
		ROT	GRÜN	BLAU	WEISS
AUS	0	0	0	0	0
Farbe 1	1-4	80	255	234	80
Farbe 2	5-8	80	255	164	80
Farbe 3	9-12	77	255	112	77
Farbe 4	13-16	117	255	83	83
Farbe 5	17-20	160	255	77	77
Farbe 6	21-24	223	255	83	83
Farbe 7	25-28	255	243	77	77
Farbe 8	29-32	255	200	74	74
Farbe 9	33-36	255	166	77	77
Farbe 10	37-40	255	125	74	74
Farbe 11	41-44	255	97	77	74
Farbe 12	45-48	255	71	77	71
Farbe 13	49-52	255	83	134	83
Farbe 14	53-56	255	93	182	93
Farbe 15	57-60	255	96	236	96
Farbe 16	61-64	238	93	255	93
Farbe 17	65-68	196	87	255	87
Farbe 18	69-72	150	90	255	90
Farbe 19	73-76	100	77	255	77
Farbe 20	77-80	77	100	255	77
Farbe 21	81-84	67	148	255	67
Farbe 22	85-88	77	195	255	77
Farbe 23	89-92	77	234	255	77
Farbe 24	93-96	158	255	144	144
Farbe 25	97-100	255	251	153	153
Farbe 26	101-104	255	175	147	147
Farbe 27	105-108	255	138	186	138
Farbe 28	109-112	255	147	251	147
Farbe 29	113-116	151	138	255	138
Farbe 30	117-120	99	0	255	100
Farbe 31	121-124	138	169	255	138
Farbe 32	125-128	255	255	255	255

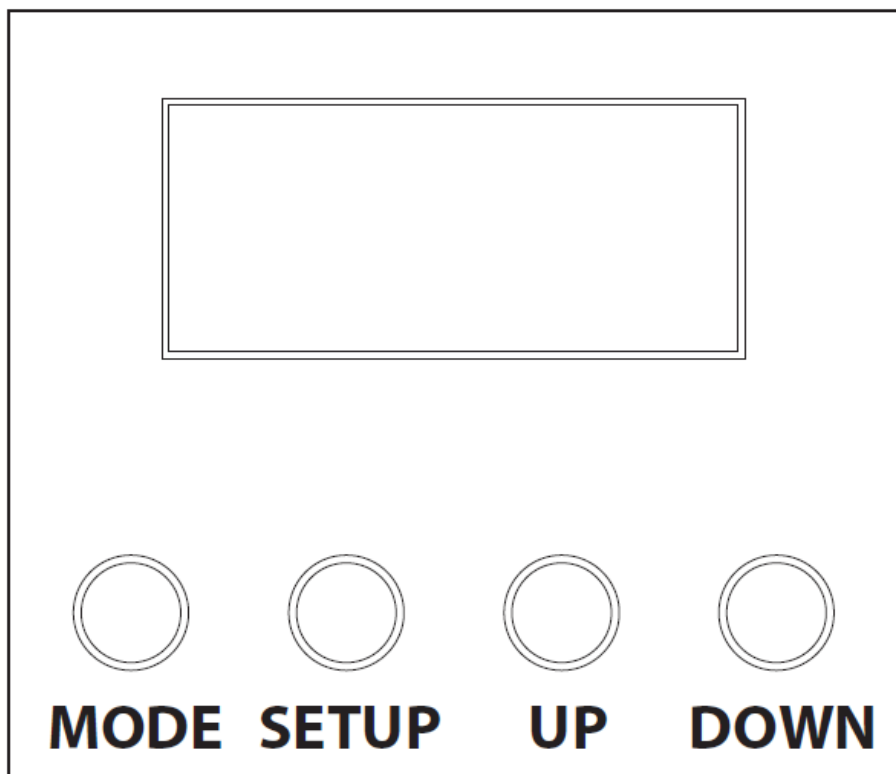
**FARBMAKRO-TABELLE (Fortsetzung)**

Farb-Nr.	DMX-	RGBW-FARBINTENSITÄT			
		ROT	GRÜN	BLAU	WEISS
Color33	129-132	255	206	143	0
Farbe 34	133-136	254	177	153	0
Farbe 35	137-140	254	192	138	0
Farbe 36	141-144	254	165	98	0
Farbe 37	145-148	254	121	0	0
Farbe 38	149-152	176	17	0	0
Farbe 39	153-156	96	0	11	0
Farbe 40	157-160	234	139	171	0
Farbe 41	161-164	224	5	97	0
Farbe 42	165-168	175	77	173	0
Farbe 43	169-172	119	130	199	0
Farbe 44	173-176	147	164	212	0
Farbe 45	177-180	88	2	163	0
Farbe 46	181-184	0	38	86	0
Farbe 47	185-188	0	142	208	0
Farbe 48	189-192	52	148	209	0
Farbe 49	193-196	1	134	201	0
Farbe 50	197-200	0	145	212	0
Farbe 51	201-204	0	121	192	0
Farbe 52	205-208	0	129	184	0
Farbe 53	209-212	0	83	115	0
Farbe 54	213-216	0	97	166	0
Farbe 55	217-220	1	100	167	0
Farbe 56	221-224	0	40	86	0
Farbe 57	225-228	209	219	182	0
Farbe 58	229-232	42	165	85	0
Farbe 59	233-236	0	46	35	0
Farbe 60	237-240	8	107	222	0
Farbe 61	241-244	255	0	0	0
Farbe 62	245-248	0	255	0	0
Farbe 63	249-252	0	0	255	0
Farbe 64	253-255	0	0	0	255



## SYSTEMMENÜ

Die Vorrichtung beinhaltet eine einfach zu navigierende Menüsteuerungsanzeige, an der alle notwendigen Settings und Einstellungen vorgenommen werden. (Siehe Abbildung unten) Bei Normalbetrieb gelangt man durch Drücken der **MODE-Taste** zum Hauptmenü der Vorrichtung. Betätigen Sie die **MODE-Taste** weiter, um zum Hauptmenü zu gelangen. Wenn Sie das gewünschte Menü erreicht haben, drücken Sie die **SETUP-Taste**, um durch das Untermenü zu scrollen. Mit den **UP-** und **DOWN-Tasten** regeln Sie das Untermenü. Sie können das Hauptmenü jederzeit durch Betätigen der **MODE-Taste** verlassen, ohne Einstellungen vorzunehmen.



**SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)**

MENÜ	UNTERMENÜ	OPTIONEN	BESCHREIBUNG
<b>DMX MODE</b>	ADDR:	<b>001-XXX</b>	DMX-Adressierung
	CHAN:	<b>04 / 08 / A10 / B10 / 12 / 15 / A18 / B18</b>	Auswahl DMX-Kanal-Modus
	NO:	<b>HOLD / PROG / BLACK</b>	Status fehlendes DMX-Signal
<b>PERSON (PERSONALITY)</b>	MAST:	<b>ON / OFF</b>	Master-Einstellung
	SLAV:	<b>ON / OFF</b>	Slave-Einstellung
	IR:	<b>ON / OFF</b>	Aktivierung der IR-Fernbedienung
	<b>STANDARD / STAGE / TV / ARCHI / THEATRE / STAGE 2</b>		Dimmungskurven-Modi
	SPEED: 0.1-0.9s ~ 1-10s		Dimmungs-Geschwindigkeit
	<b>1200 / 900-1500 / 2500 / 4000 / 5000 / 6000 / 10000 / 15000 / 20000 / 25000 (Hz)</b>		Einstellung LED-Wiederholrate
	GMA:	<b>1.0 / 2.0 / 2.2 / 2.4 / 2.6 / 2.8</b>	Gamma-Helligkeit
	BACK:	<b>OFF / 10S / 20S / 30S / 40S / 50S / 1M / 2M</b>	Abschaltzeit der Hintergrundbeleuchtung
	LOCK:	<b>OFF / 30S / 1M~10M</b>	Display-Steuerungssperre
	USB:	<b>ON / OFF</b>	Aktivierung USB-Anschluss
	SOFT:	<b>NO / YES</b>	Software Update
REST:	<b>NO / YES - Pass Code = 011</b>	Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	
<b>MANUAL</b>	RED:	000-255	Einstellungen manuelle Steuerung
	GRN (Green):	000-255	
	BLUE:	000-255	
	WHIT (White):	000-255	
	COLOR (Macros):	000-255	
	STROB (Strobing):	000-255	
<b>INTPROGRAMS (INTERNAL PROGRAMS)</b>	Program 0	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 0 mit Einstellungen
	Program 1	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 1 mit Einstellungen
	Program 2	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 2 mit Einstellungen
	Program 3	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 3 mit Einstellungen
	Program 4	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 4 mit Einstellungen
	Program 5	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 5 mit Einstellungen
	Program 6	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 6 mit Einstellungen
	Program 7	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 7 mit Einstellungen
	Program 8	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 8 mit Einstellungen
	Program 9	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 9 mit Einstellungen
	Program 10	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 10 mit Einstellungen
	Program 11	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 11 mit Einstellungen
	Program 12	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 12 mit Einstellungen
	Program 13	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 13 mit Einstellungen
	Program 14	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 14 mit Einstellungen
	Program 15	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 15 mit Einstellungen
	Program 16	FADE: 00~16 / SPEED: 01~16 / SOUND: OF / ON	Programm 16 mit Einstellungen

## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

MENÜ	UNTERMENÜ	OPTIONEN	BESCHREIBUNG
PwronHr1	XXXXXXXXH		Gesamtbetriebszeit (nicht zurückstellbar)
PwronHr2	XXXXXXXXH		Aktuelle Betriebszeit (zurückstellbar)
PwronRst	<b>Pass Code = 038</b>		Reset aktuelle Betriebszeit
NOW TMP	TMP: XXX F / XXX C		Aktuelle Betriebstemperatur
MAX TMP1	TMP: XXX F / XXX C		Aktuelle Höchsttemperatur (zurückstellbar) <sup>(1)</sup>
MAX TMP2	TMP: XXX F / XXX C		Höchsttemperatur (Nicht zurückstellbar) <sup>(2)</sup>
TMP RST	<b>Pass Code = 038</b>		Reset aktuelle Höchsttemperatur
INFORMAT	R1-3 / G1-3 / B1-4 / W1-3 / RGBS / RGBD / RGBd / WSTR / WDIM / Wdel / MACR / PROG / SPEE / STRO / DIM / dely		Aktuelle DMX-Werte <sup>(3)</sup>
	VX.XX		Aktuelle Software-Version

Hinweise:

- (1) Aktuelle Höchsttemperatur - Höchsttemperatur Vorrichtung, die vor und nach dem Reset aufgezeichnet wurde.
- (2) Höchsttemperatur - Höchsttemperatur insgesamt, die aufgezeichnet wurde. (Nicht zurückstellbar).
- (3) Optionen des DMX-Werts sind abhängig von der Einstellung des DMX-Kanal-Modus.

## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

**DMX-MODUS** - Die unter **DMX-MODUS** aufgelisteten Untermenüs sind: **ADDR (Adresse)**, **CHAN (Kanal-Modus)** und **NO (Kein DMX-Status)**.

- **ADDR** - In diesem Untermenü können Sie Ihre gewünschte DMX-Adresse auswählen und einstellen.
- **CHAN** - In diesem Untermenü können Sie Ihren gewünschten DMX-Kanal-Modus auswählen und einstellen.
- **NO** - Diese-Einstellung wird als Sicherungs-Modus verwendet, für den Fall, dass das DMX-Signal verloren geht oder unterbrochen wird. Bei fehlendem DMX-Signal wechselt die Vorrichtung in den beim Untermenü ausgewählten Betriebsmodus. Unten sind 3 Modi aufgeführt.
  - **HOLD** - Bei dieser Einstellung bleibt die Vorrichtung in der letzten DMX-Einstellung.
  - **BLACK** - Bei dieser Einstellung geht die Vorrichtung automatisch in den Blackout-Modus über.
  - **PROG** - Bei dieser Einstellung geht die Vorrichtung zum internen Programm über.

**PERSONALITY** - Die unter **PERSONALITY** aufgelisteten Untermenüs sind: **Master, Slave, IR, Dimmungs-Modus, LED-Wiederholrate, GMA (Gamma), BACK (BACKLIGHT), USB, SOFT (SOFTWARE-AKTUALISIERUNG)** und **REST (RESET)**.

- **MAST** - Stellt das Gerät so ein, dass es als Master-Einheit in einer Master/Slave-Konfiguration arbeitet.
- **SLAV** - Stellt das Gerät so ein, dass es als Slave-Einheit in einer Master/Slave-Konfiguration arbeitet.
- **IR** - In diesem Untermenü können Sie den IR-Sensor für die Verwendung als IR-Fernbedienung aktivieren.
- **STANDARD, STAGE, TV, ARCHI, THEATRE, STAGE 2** - In diesem Untermenü können Sie Ihren gewünschten Dimmungs-Modus oder die Dimmungs-Geschwindigkeit einstellen. Für nähere Informationen siehe Dimmungskurventabelle auf Seite 22.
- **1200, 900-1500, 2500, 4000-6000, 10000, 15000, 20000, 25000 HZ** - In diesem Untermenü können Sie Ihre gewünschte LED-Wiederholrate einstellen.
- **GMA** - In diesem Untermenü können Sie Ihre gewünschte Gamma-Helligkeit einstellen.
- **BACK** - In diesem Untermenü können Sie die Anzeige-Blackout-Zeit einstellen.
- **LOCK** - In diesem Untermenü können Sie die Anzeige-Sperrzeit einstellen.
- **USB** - In diesem Untermenü können Sie den USB-Anschluss ein-/ausschalten.
- **SOFT** - In diesem Untermenü können Sie das Gerät auf die neueste Softwareversion aktualisieren.
- **REST** - In diesem Untermenü können Sie das Gerät auf Werkseinstellungen (Standardeinstellungen) zurücksetzen.

**MANUAL** - Dieses Untermenü dient der manuellen Steuerung und Tests.

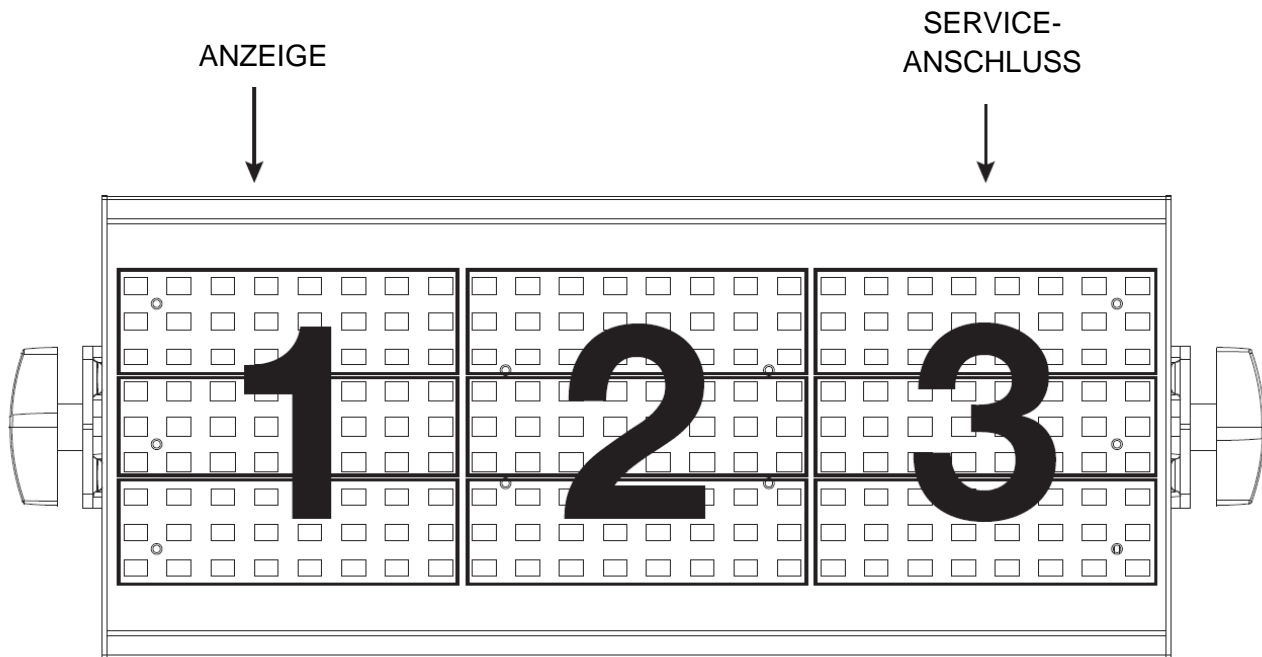
**INTERNE PROGRAMME** - Dieses Menü erlaubt Ihnen die Auswahl von 1 aus 16 (0-16) internen Programmen zur Ausführung. Die interne Programmgeschwindigkeit und die Ein- und Ausblendegeschwindigkeit sind einstellbar. Die internen Programme können auch als Musiksteuerung ausgeführt werden.

### INFORMATIONEN

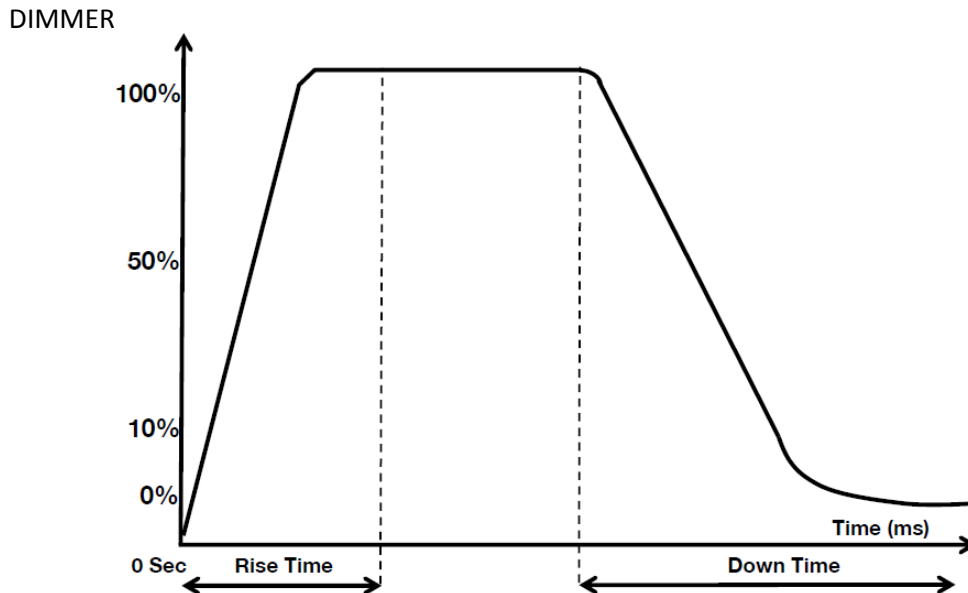
- **PwronHr1** - Die **GESAMTE** Power-ON-Betriebszeit der Einheit wird angezeigt. Diese **KANN NICHT** zurückgestellt werden.
- **PwronHr2** - Die **AKTUELLE** Power-ON-Betriebszeit der Einheit wird angezeigt. Diese Betriebszeit kann sich von der **GESAMTEN** Power On-Betriebszeit, unterscheiden, die unter „**PwronHr1**“ angezeigt wird. Diese Zeit **KANN** zurückgestellt werden.
- **PwronRst** - Reset der **AKTUELLEN** Power-ON-Betriebszeit, die unter „**PwronHr2**“ angezeigt wird.
- **NOW TMP** - Die aktuelle Temperatur der Einheit wird angezeigt.
- **MAX TMP1** - Die aktuelle Höchsttemperatur (vor dem Reset) wird angezeigt. Diese aufgezeichnete Temperatur **KANN** zurückgesetzt werden.
- **MAX TMP2** - Die erreichte Höchsttemperatur wird angezeigt. Diese Höchsttemperatur **KANN NICHT** zurückgesetzt werden.
- **TMP RST** - Reset der **AKTUELLEN** Höchsttemperatur, die unter „**MAX TMP1**“ angezeigt wird.
- **INFORMAT XXX (Aktuelle DMX-Werte)** - Zeigt die DMX-Werte jedes DMX-Kanals an, der aktuell in Betrieb ist. **HINWEIS: Optionen des DMX-Werts sind abhängig von der Einstellung des aktuellen DMX-Kanal-Modus.**
- **INFORMAT VX.XX (Software Version)** - Aktuelle Software-Version wird angezeigt.

## PIXEL-BEREICHSSTEUERUNG

Diese Vorrichtung ist mit einer Pixelbereichssteuerung ausgestattet. Siehe Diagramm unten, das die spezifische Pixelbereichseinstellung zeigt.

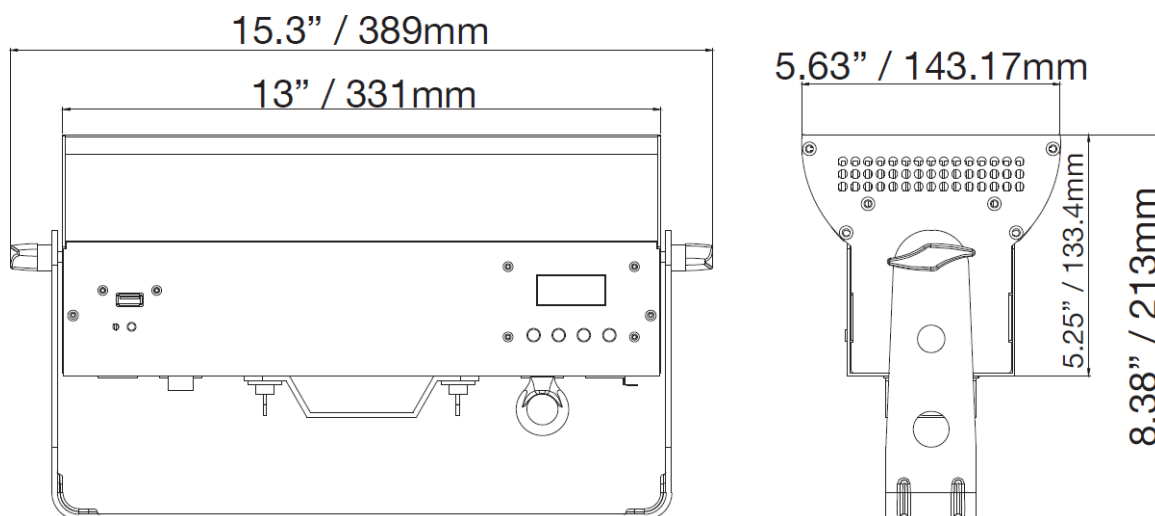


# DIMMUNGSKURVEN-DIAGRAMM



Dimmungskurve Ramp-Effekt	0 Sek. Fade-Zeit		1 Sek. Fade-Zeit	
	Anstieg T (ms)	Abstieg T (ms)	Anstieg T (ms)	Abstieg T (ms)
Standard (Standardeinstellung)	0	0	0	0
Bühne	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architektonisch	1380	1730	2040	2120
Theater	1580	1940	2230	2280
Bühne 2	0	1100	0	1660

# MASSZEICHNUNG



## AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, sofern es damit verbunden ist. Sobald Sie den Strom abgeschaltet haben, schrauben Sie den Sicherungshalter heraus, der sich am Boden des Geräts befindet. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue Sicherung; setzen Sie dann den Sicherungshalter wieder ein.

## ZUSAMMENSCHLIESSEN MEHRERER GERÄTE IN SERIE

Mit dieser Funktion können Sie über die Eingangs- und Ausgangsbuchsen des Stromkabels die Geräte miteinander verbinden.

**HINWEIS: GEHEN SIE BEIM ZUSAMMENSCHLIESSEN WEITERER GERÄTE IN SERIE VORSICHTIG VOR, DA DER STROMVERBRAUCH ANDERER GERÄTE VARIIEREN UND DIE MAXIMALE NENNAUSGANGSLEISTUNG DIESES GERÄTS ÜBERSTEIFEN KANN! PRÜFEN SIE DEN SILK SCREEN AUF DESSEN MAXIMALE STROMSTÄRKE.**

## FEHLERBEHEBUNG

Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

**Das Gerät reagiert nicht auf DMX:**

1. Prüfen Sie, ob die DMX-Kabel richtig angeschlossen und verdrahtet sind (Pol 3 ist „heiß“; bei anderen DMX-Geräten kann auch der Pol 2 „heiß“ sein). Vergewissern Sie sich außerdem, dass alle Kabel an die richtigen Anschlüsse angesteckt sind; beachten Sie den Unterschied zwischen Ausgang und Eingang.

## REINIGUNG

Aufgrund von durch Nebel, Rauch und Staub verursachte Ablagerungen auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten.

1. Benutzen Sie zum Abwischen der Gehäuseaußenseite einen handelsüblichen Glasreiniger und weiche Stofftücher.
2. Reinigen Sie die äußeren Linsen einmal alle 20 Tage mit Glasreiniger und einem weichen Tuch.
3. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub).

<b>Modell:</b>	<b>Jolt 300</b>
Stromversorgung:	100V ~ 240V/50~60Hz
LEDs:	144 x 1,5 W SMD (3-in-1 ) RGB-LEDs 144 x 0,5 W SMD Weiße LEDs
Arbeitsposition:	Jede sichere und geschützte Position
Leistungsaufnahme:	226W
Sicherung:	3 A
Abmessungen:	15,3" (L) x 5,63" (B) x 8,38" (H) 389 x 143,17 x 213mm
Gewicht:	10,5 lbs. / 4,75 kg
Farben	RGB-Farbmischung + Weiß
DMX-Kanäle:	8 DMX-Modi: 4/8/A10/B10/12/15/A18/B18

**Wichtig:** Es können Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung dieses Produkts ohne Ankündigung vorgenommen werden.



Sehr geehrter Kunde,

Die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/ein Verbot für die Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese RoHS genannte Regelung ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikindustrie.

Sie verbietet unter anderem den Einsatz von sechs Stoffen: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte, deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert – kurzum: alle elektronischen Geräte, die wir im Haushalt und während der Arbeit nutzen.

Als Hersteller von Produkten der Marken AMERICAN AUDIO, ADJ, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese RoHS-Richtlinie einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Inkrafttreten der RoHS-Richtlinie haben wir deshalb begonnen, nach alternativen, umweltschonenden Materialien und Herstellungsprozessen zu suchen.

Bei Inkrafttreten der RoHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Vorgaben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktionsverfahren, soweit sie dem Stand der Technik entsprechen, umweltfreundlich sind.

Die RoHS-Richtlinie ist ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

## WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE-Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar mit dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sach- und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu bei. (Registrierung in Deutschland: DE41027552)

Für die Produkte von ADJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass Sie diese kostenfrei an Sammelstellen abgeben können; sie werden dann entsprechend dem Verwertungskreislauf zugeführt. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich für den professionellen Einsatz konstruiert werden, werden direkt durch uns verwertet. Bitte senden Sie die Produkte von Elation am Ende Ihrer Lebenszeit direkt an uns zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte RoHS, ist die WEEE ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz und wir helfen gerne mit, unsere natürliche Umgebung durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung, unter: [info@adj.eu](mailto:info@adj.eu)

ADJ Products, LLC  
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA  
Tel.: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100  
Web: [www.adj.com](http://www.adj.com) / E-Mail: [info@adj.com](mailto:info@adj.com)

Folgen Sie uns auf:



[facebook.com/americanadj](https://facebook.com/americanadj)  
[twitter.com/americanadj](https://twitter.com/americanadj)  
[youtube.com/americanadj](https://youtube.com/americanadj)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
Tel.: +31 45 546 85 00 / Fax: +31 45 546 85 99  
Web: [www.adj.eu](http://www.adj.eu) / E-Mail: [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)